

# Boletín de La Biblioteca Pública de Hillside

## otoño 2023

### Carta de la Directora

Las hojas empiezan a cambiar y el aire se llena de frescura, le damos la bienvenida a la temporada de otoño en la Biblioteca Pública de Hillside. Es una temporada de transformación y la biblioteca ofrecerá emocionantes programas y eventos para todas las edades.

Invitamos a nuestros jóvenes estudiantes a pasar por la hora del cuento *Bookworm Brunch*, que promete despertar la imaginación, brotar la risa y crear memorias de aventuras inolvidables para su hijo de 2 a 4 años. El Club de Lego regresa los miércoles, y los científicos jóvenes podrán aprender a crear sus propios cristales deslumbrantes y experimentos científicos el 20 de septiembre.

¡Atención gamers y creadores! El Torneo de Mario promete emocionantes batallas en la pantalla, o sumérgete en un mundo imaginativo en las noches de *RPG Tabletop*. Aventúrate en los reinos misteriosos con la Sociedad Sobrenatural, y a los aficionados de las manualidades les encantará nuestra alineación de talleres, que incluyen lámparas de lava DIY (Hazla Tu Mismo) hasta manualidades de terrarios espeluznantes.

El 30 de octubre decoraremos calaveritas de azúcar para celebrar el Día de los Muertos. No se olvide traer a toda la familia para nuestra Noche de Lotería. ¡Juega este divertido juego con sus vecinos y gana premios!

El boletín de la biblioteca va mucho más allá de los eventos. Mientras explora las páginas, esperamos que encuentre momentos para conectarse, participar y aprender. Como los días se acortan, comprometemos a promover un sentido de comunidad y esperamos que se una a nosotros en la biblioteca. – Amy Franco

### Programas de Otoño 2023

***Todos los programas se ofrecerán en inglés a menos que se indique lo contrario.***

#### JUVENIL

##### *Bookworm Bunch*

¡Únase a nuestra hora de cuentos y lee junto con Miss Niki! Ideal para las edades 2-4 pero todos son bienvenidos. Cuidador/a debe ser presente.

**jueves 7 de septiembre y 19 de octubre a las 2:00 pm.**

##### Club de Legos

¡Construye con nuestros legos usando su imaginación!

**miércoles (20 y 27 de septiembre, 4 y 11 de octubre, 1 y 15 de noviembre) a las 5:30 pm.**

##### ¡Haz lo Conmigo! Manualidad de Cristales

¡Disfrute de este experimento científico con un adulto donde aprenderás hacer sus propios cristales! Ideales para las edades 5-10.

**20 de septiembre a las 5:30 pm. Registración requerida.**

### **Torneo de Mario**

Escogeremos entre *Super Smash Bros* o *Mario Kart* para competir contra uno al otro en la consola *Switch*. Para las edades 7-11.

**viernes 3 de noviembre de 2:00 a 3:00 pm. Se recomienda registrarse.**

### **Tiempo de Cuentos: Día de la Acción de Gracias**

¡Lee con Miss Niki sobre el día de la acción de gracias! Incluso tendremos una presentación de la película, *A Charlie Brown Thanksgiving*, después de los cuentos.

**sábado 18 de noviembre. Cuentos serán a las 11:00 am y la película a las 11:30 am.**

### **Yoga para los Niños/Clase de Movimiento**

¡Los niños podrán mover sus cuerpos en esta clase divertida! Ideal para las edades 6-12. Cuidador/a debe ser presente y los niños deben poder seguir direcciones.

**lunes 27 de noviembre a las 6:00 pm. Registración requerida.**

### **Manualidad de Grace Lin**

Manualidad especial a las 6:00 pm y mira su presentación virtual a las 7:00 pm. 17 de octubre.

## **PREADOLESCENTES Y ADOLESCENTES**

### **Sociedad Supernatural**

¡Pasa el tiempo platicando con sus compañeros sobre todas las cosas escalofriantes! Llama o visite a la biblioteca para más detalles. Únicamente para los grados 6-12.

**De septiembre a noviembre.**

### **Juegos de Mesa RPG**

Una vez al mes, después de horas, ¡nos juntaremos para jugar juegos! Llama o visite a la biblioteca para más detalles. Únicamente para los grados 6-12.

**De septiembre a noviembre.**

### **¡DIY! (Hazla Tu Mismo) Lámpara de Lava**

Haz tu propia lámpara de lava durante esta hora de manualidades.

**lunes 11 de septiembre a las 5:30 pm. Se recomienda registrarse.**

### **TERROR-io: una manualidad de Terrario!**

Esqueletos, arañas, fantasmas, ¡ay caramba! Haz esta manualidad espeluznante en un frasco.

**miércoles 18 de octubre a las 6:00 pm. Se recomienda registrarse.**

### **Noche de Películas de Terror**

¡Pasa el tiempo en la biblioteca viendo una película de terror! Bocadillos serán incluidos. ¡Son libres de traer sus propios artículos de casa para que se pongan cómodos y calentitos! *Detalles sobre la película estarán subidos a nuestro sitio web y en la biblioteca antes del evento.*

**miércoles 25 de octubre a las 6:00 pm.**

## **Noche de Pintar: ¡Dinosaurios!**

¡Vamos a pintar dinosaurios! ¡Vengan a escoger una manualidad para hacer y celebrar DINOVIEMBRE! Únicamente para los grados 6-12.

**miércoles 8 noviembre a las 6:00 pm. Se recomienda registrarse.**

## **ADULTOS**

### **Lunes de Cine Matiné**

Únase a nosotros para una matiné de película a las 2:00 p.m. Cada mes disfrutaremos de una película clásica del cine americano y cada película tendrá un tema. Se servirán bocadillos y bebidas. Registración requerida.

**11 de septiembre:** *Storm Center* protagonizada por Bette Davis. Este drama de 1956, Davis interpreta a una bibliotecaria de un pueblo pequeño que defiende el derecho de **Leer en Libertad**.

**9 de octubre:** *To Kill a Mockingbird* protagonizado por Gregory Peck y Mary Badham. ¿Sabías que este clásico de Truman Capote de 1962 figura constantemente en la lista de libros prohibidos?

**13 de noviembre:** *Room for One More* protagonizado por Cary Grant y Betsy Drake. Noviembre es el Mes Nacional del Adopción y en esta película de 1952 Grant y Drake (que en la vida real estaban casados en ese tiempo) son padres de crianza temporales.

### **Curso de AARP Smart Driver**

Tome el curso de *AARP Smart Driver* y puede ser elegible para un descuento de seguro automóvil de varios años. Costo: \$20.00 para miembros de AARP y \$25.00 para no miembros. Dinero en efectivo o cheque SOLAMENTE. Por favor traiga su pago con su licencia de conducir el primer día de clase. Se requiere que los participantes asistan a las dos sesiones para recibir la certificación. Límite: 24 *Este curso se presentará en inglés.* **miércoles, 27 de septiembre y jueves 28 de septiembre de 9:30 a.m. – 1:30 p.m.**

### **Donación de Sangre**

¡Es un buen día para salvar una vida! Escanea el código QR para registrarse para donar o hable a Camille de Versiti a (847) 305-9998 para donar en la biblioteca pública de Hillside. Se recomienda registrarse, pero se aceptarán visitas sin cita previa. **lunes, 2 de octubre de 1:30 – 6:00 p.m.**



### **Yoga en Silla**

Únase a nosotros para un poco de yoga ligero en persona hecho mientras está sentado. **miércoles, 13 de septiembre a las 12:00 p.m.**

### **RCP y Clase de Seguridad**

Venga y aprenda RCP (Resucitación Cardiopulmonar) usando solamente sus manos y seguridad. Esta mini sesión informativa será presentada por un bombero de Hillside. Registración requerida. **Límite: 15 sábado, 30 de septiembre a las 9:30 a.m.**

### **Entrenamiento sobre cómo usar NARCAN**

Esta clase práctica de 1 hora está diseñada para educar al público sobre el uso de NARCAN para prevenir sobredosis mortales. Un educador de salud de la Universidad de Illinois Urbana-Champaign en colaboración con el Departamento de Salud del Condado de Cook llevará a cabo la clase. Registración requerida. **lunes, 23 de octubre a las 6:00 p.m.**

### **Meditación de Baño de Sonido**

¡Es el Día de la Conciencia del Estrés! Los adultos pueden unirse a nosotros para aliviar un poco la ansiedad con yoga calmante y relajante usando la meditación de baño de sonido. **miércoles, 1 de noviembre a las 12:00 p.m.**

### **60 Aniversario de la Muerte del Presidente JFK**

Celebramos la vida del presidente John F. Kennedy en el 60 aniversario de su muerte. Venga a ver la película americana *PT 109* protagonizado por Cliff Robertson. Robertson interpreta un joven JFK cuando era un teniente durante la Segunda Guerra Mundial. Se servirán bocadillos y bebidas. Registración requerida. **miércoles, 22 de noviembre a las 2:00 p.m.**

## **PROGRAMAS CONTINUOS PARA ADULTOS**

### **Club de Lectura para Adultos**

Si tiene una pasión para la lectura, o solamente quiere formar nuevas amistades, únase a nuestro Club de Lectura para Adultos. Visitantes y nuevos miembros siempre están bienvenidos. El club se reúne el primer miércoles de cada mes a las 2:00 p.m.

**6 de septiembre:** *Violeta* de Isabel Allende

**4 de octubre:** *Educated* de Tara Westover

**1 de noviembre:** *The Sentence* de Louise Erdrich

### **Club de Tejido y Croché**

Trae tu propio proyecto y ven a tejer o croché con este divertido grupo. Cada jueves a las 6:00 p.m.

### **Yoga de Mediodía**

Toma un descanso durante el mediodía y únase a nosotros para yoga ligero en persona. Trae su propio tapete de yoga o la biblioteca le puede prestar una. Cada viernes de 12:30 – 1:30 p.m. Se recomienda registrarse. Límite: 12

### **Bibliotecas de Illinois Presenta (Illinois Libraries Presents)**

Disfrute de estos eventos virtuales que le brindamos a través de nuestra asociación con *Illinois Libraries Presents*. Puede ver estos eventos en casa en su propio dispositivo. El enlace para registrarse estará en nuestro sitio web [www.hillside.library.org](http://www.hillside.library.org).

**miércoles, 6 de septiembre a las 7:00 p.m.** – *The Power of Story* con Colson Whitehead

**miércoles, 4 de octubre a las 7:00 p.m.** – *Chills and Thrills* con Stephen Graham Jones

**martes, 17 de octubre a las 7:00 p.m.** – *Food, Family, and Folktales: A Conversation* con Grace Lin (Ve la sección de eventos JUVENIL para una manualidad con el tema de Grace Lin)

**miércoles, 8 de noviembre a las 7:00 p.m.** – *A Taste of Love with Maya-Camille Broussard* de Justice of Pies.

### **Ayuda Técnica para Personas de la Tercer Edad**

Llame a la biblioteca para hacer una cita para recibir asistencia personalizada con los conceptos básicos de la computadora o sus dispositivos electrónicos.

## **TODO LAS EDADES/COMUNIDAD/FAMILIA**

Septiembre es el Mes de Inscripción para La Tarjeta de la Biblioteca – Actividades para el mes

1. De nuevo participaremos en el desafío comunitario de Pasaporte a Proviso (*Passport to Proviso*) durante el mes de septiembre. Usuarios de la Biblioteca Pública de Hillside que visiten a 10 bibliotecas en el distrito de Proviso tendrán la oportunidad de participar en una rifa para la oportunidad de ganar una tarjeta de regalo de Amazon de \$100.

2. Si se registra para obtener una tarjeta de la biblioteca en septiembre, usted recibirá un par de lentes para el eclipse solar. Usa sus lentes en nuestra fiesta del eclipse solar el 14 de octubre.

### **3. Es Hora de Hacer Malabares**

Para celebrar el Mes de Inscripción para La Tarjeta de la Biblioteca, Jason Kollum deslumbrará a todos con rutinas interactivas de equilibrio y malabares utilizando objetos divertidos y extravagantes. ¡No querrá perderse el final que lo pondrá al borde de su asiento! Al aire libre (si el tiempo lo permite).

**sábado, 16 de septiembre a las 11:00 a.m.**

### **Búsqueda del Tesoro del Libro**

Los sábados en septiembre (9, 16 y 23 de septiembre) ven a buscar en la biblioteca un libro envuelto en papel de aluminio dorado. Habrá 4 ganadores cada semana (un ganador por grupo de edad).

### **Aprende Geocaching**

¿Interesado en aprender sobre la actividad gratuita y divertida de *Geocaching* para buscar tesoros en familia? Ven a escuchar a un residente local de Hillside y experto en *Geocaching* mientras comparte sus conocimientos.

**lunes, 11 de septiembre de 4:00 p.m. – 5:30 p.m.**

### **Fiesta de Libro de Calcomanías**

¡Venga y decora una libreta de calcomanías y más! Puede traer calcomanías para compartir y su propia libreta. Se proporcionar materiales generales. **sábado, 23 de septiembre a las 2:00 p.m. Se recomienda registrarse.**

### **Mes de Ahorros Universitarios – Clase**

¿Tiene un adolescente o un pequeño niño que quiere aprender como ahorra dinero para la universidad? Esta clase, presentada por el Banco de Elmhurst, dará consejos para adolescentes y padres de como empezar ahorrando para la universidad. Café y donas serán proporcionados por cortesía del Banco de Elmhurst. Se requiere registro.

**lunes, 25 de septiembre a las 6:00 p.m.**

### **Semana de Libros Prohibidos/Semana de Leer en Libertad: octubre 2 a 7**

¡Tendremos rifas toda la semana con premios para cada grupo de edad mientras celebramos nuestra *Libertad a Leer*! Llama a la biblioteca por más detalles.

### **Semana de Libros Prohibidos: Seminario Web**

El **lunes, 2 de octubre a las 7:00 pm**, escucha a un seminario web moderada por la columnista Heidi Stevens. Escucharas de un panel de expertos incluyendo a Alexi Giannoulis, secretario del Estado de Illinois y Bibliotecario del Estado, y de Monica Harris, directora ejecutiva de *Reaching Across Illinois Library Systems*, discutir como soportar efectivamente la libertad intelectual. Un enlace al seminario web estará puesto en nuestro sitio web.

### **Fiesta de Calabazas**

¡Ven a celebrar todas las calabazas! Tendremos actividades, manualidades, y una película.

**lunes 9 de octubre. Manualidades y Actividades a las 11:00 am / Película a las 11:30 am**

### **Ayuda Profesional de Carreras para Adultos y Adolescentes**

Recibirán consejería profesional, asistencia con resúmenes, y otros servicios de soporte relacionados a través de *West Suburban American Job Centers*. Programas especiales para las edades 18-25.

**jueves 12 de octubre y lunes 23 de octubre de 6:30 a 7:30 pm. Registración requerida.**

### **Animales Nocturnos**

¡La Reserva Forestal de Cook County nos pondrán de humor para la temporada espeluznante hablando sobre animales nocturnos!

**jueves 12 de octubre a las 5:00 pm. Se recomienda registrarse.**

### **¡Celebración del Eclipse Anular!**

Estaremos celebrando el eclipse con actividades, manualidades, y comida con temática espacial. Habrá algunas sillas disponibles, pero recomendamos que participantes traigan sus propias sillas o manta de picnic. Manualidades y actividades serán mientras duren los artículos.

**sábado 14 de octubre a las 11:30 am. Registración requerida.**

### **Yoga con Familia y Amigos**

¡Trae toda la familia o unos amigos para disfrutar yoga! La mayoría de las poses son hechos en parejas. Meditación de baño de sonido también será usado. Registración de CADA participante es requerido. Cuidador/a debe ser presente y los niños deben poder seguir direcciones. Límite: 20.

**lunes 20 de octubre a las 6:00 pm.**

### **Hemingway Embrujado: ¡Cuentos de Fantasmas! (evento fuera del sitio)**

Acompañanos en una excursión fuera del sitio al lugar de nacimiento de Ernest Hemingway en Oak Park. Oiremos cuentos de fantasmas literarios leídos por escritores del área de Chicago. Para las edades 15 y adelante. Registración es requerida. Por favor llame para obtener detalles sobre la fecha límite de registro y para reservar su lugar. Costo: \$10 (En efectivo solamente); cubrirá el costo de su boleto y transporte de ida y vuelta.

**viernes 20 de octubre de 7:00 a 9:00 pm**

### **Bingo de Halloween**

¡Vamos a celebrar toda cosa espantosa y espeluznante con unas rondas de BINGO! ¡Quédese por una película después!

**viernes 27 de octubre a las 1:00 pm. La película empezara a las 2:00 pm. Se recomienda registrarse.**

### **DINOVEMBRIE:**

¡Somos todo sobre los dinosaurios este mes! ¡Manden fotos de sus dinosaurios haciendo algo chistoso o libro-relacionado a nosotros y serás puesto en una rifa por un premio DINO-mita!

### **Colecta de Alimentos por la Acción de Gracias**

Todos los alimentos colectados serán donados a la dispensa de alimentos Immanuel-Hillside y distribuidos localmente.

**Noviembre 1-18:** mezcla de galleta y maíz, fruta y vegetales enlatada, salsa de arándanos, papas instantáneas, mezcla de relleno, y salsa de pavo.

### **Desfile Mini de la Biblioteca**

Recoge una manualidad de un kit carroza para construir en casa. Regresa su carroza completa para estar de muestra en el área juvenil. Los kits estarán disponibles empezando el 1 de noviembre y deben entregarse para el 19 de noviembre. Podrán votar por su favorito entre el 19 y 30 de noviembre. Mientras duren los artículos del kit.

### **Reto de lectura del otoño: 13 a 26 de noviembre**

¡No estaremos contando minutos o libros, solo fomentando el amor de la lectura! Los que participen del 13 a 26 de noviembre recibirán un premio. Estaremos usando la aplicación de *ReaderZone* otra vez.

### **Noche de Lectura Familiar**

¡Celebra la literatura con la biblioteca en la Noche de Lectura Familiar! ¡Tendremos juegos y actividades, y podrá registrarse por un espacio de 15 minutos para Leer-a-los-Perritos! ¡Animase a traerse un disfraz puesto de su libro favorito o de su personaje favorito!

**jueves 16 de noviembre de 5:30 a 7:00 pm. Registración para Leer-a-los-Perritos es requerida.**

### **Decoraciones Navideña**

Ayúdenos a decorar adornos para nuestro árbol que estará en el *Prairie Path* en diciembre.

**sábado 25 de noviembre y lunes 27 de noviembre, todo el día.**

**Lleva y Haz en Casa Manualidades para Niños y Adolescentes:** ¡Lleguen temprano porque los suministros son limitados! Llama la biblioteca para verificar disponibilidad.

## **EVENTOS EN ESPAÑOL**

### **Día de Los Muertos: Decoración de Calaveritas de Azúcar**

Para celebrar el Día de Muertos estaremos decorando calaveritas de azúcar. Este evento es para todas las edades. Se requiere registro. Límite: 15. **lunes, 30 de octubre 5:30 – 7 pm**

### **Noche de Lotería**

¡Únete a nosotros para jugar este juego tradicional mexicano! Este es un evento para toda la familia. Se requiere registro. Límite: 35 **jueves, 9 de noviembre 6-7 pm**

## **EVENTOS DE ALCANCE**

Encuétranos por allí y allá en la comunidad y eventos escolares este otoño incluyendo:

### **Autumnfest**

Visita nuestro puesto en *Autumnfest* (7 y 8 de octubre) e insíbase para nuestro concurso de espantapájaros el **sábado, 7 de octubre**. Límite: 7 familias/grupos

**Si le gustaría recibir el boletín de la biblioteca en español, por favor  
haz clic en el enlace o escanea el código QR.**

**<https://forms.gle/i73hSqXwkkZBiSa18>**

